

# Leukerbad Card Plus

Gästekarte mit Zusatzleistungen



# Leukerbad Card Plus

Deutsch

Mit dem Ziel, Ihnen ein noch breiteres Angebot an touristischer Infrastruktur zu einem günstigen Preis anbieten zu können, haben sich die LLB, Taxi24h (Wandershuttle Folljeret) und die Sportarena Leukerbad mit den Beherbergern für den Sommer 2011 testweise zum Verbund Leukerbad Card Plus zusammengeschlossen.

Bei allen Leukerbad Card Plus Beherbergern erhalten Sie die Leukerbad Card Plus beim Einchecken.

**Weisen Sie die Leukerbad Card Plus bei der LLB, Taxi24h (Wanderbus Folljeret) oder der Sportarena Leukerbad vor und profitieren Sie kostenlos von den unten aufgeführten Leistungen.**

- Sportarena:** Minigolf, Badminton, Tennis, Squash, Billard, Tischtennis, Gäste-Curling, Eislaufen, Fussball, Indoor-Fussball, Boulder, Beach-Anlage. Spinning und Kraftraum sind nur für Sportler, da nicht überwacht. Mietmaterial ist nicht inklusive. Je nach Jahreszeit und nach Anlass können einige oder mehrere Angebote entfallen. Vorgängige Reservation unter +41 (0)27 470 10 37 wird empfohlen.
- FLYER:** 10 Elektrobikes von FLYER stehen in der Sportarena Leukerbad für Sie bereit. Reservation unter +41 (0)27 470 10 37
- LLB:** Freie Benutzung des Ortsbus Ringjet Leukerbad / Freie Benutzung der Buslinien Leukerbad - Inden und Leukerbad - Flaschen - Albinen
- Wandershuttle Folljeret:** Mai bis Oktober jeweils Sonntag, Dienstag und Donnerstag um 09:30 ab Busbahnhof Leukerbad (Taxi24h)

# Leukerbad Card Plus

Français

Afin d'être en mesure de vous proposer une offre touristique encore plus vaste à un tarif avantageux, les LLB, Taxi24h (navette de randonnée Folljeret) et la Sportarena Loèche-les-Bains se sont regroupés à l'essai avec les hébergeurs pour l'été 2011, au sein de l'association Leukerbad Card Plus.

Vous obtiendrez la Leukerbad Card Plus auprès de tous les hébergeurs affiliés lors de votre check-in.

**Présentez la Leukerbad Card Plus auprès des LLB, de Taxi24h (navette de randonnée Folljeret) ou de la Sportarena Loèche-les-Bains et profitez gratuitement des prestations mentionnées ci-dessous.**

- Sportarena:** Minigolf, badminton, tennis, squash, billard, tennis de table, curling amateur, patinage, football, football en salle, boulder, installations de beach. Le spinning et la salle de musculation sont uniquement destinés aux sportifs, car sans surveillance. Matériel de location non inclus. En fonction de la saison et de la manifestation, une ou plusieurs offres peuvent être supprimées. Une réservation préalable au +41 (0)27 470 10 37 est recommandée.
- FLYER:** 10 vélos électriques de la marque FLYER sont à disposition pour vous à la Sportarena Loèche-les-Bains. Réservation au +41 (0)27 470 10 37
- LLB:** Utilisation gratuite de la navette locale Ringjet Loèche-les-Bains / Utilisation gratuite des lignes de bus Loèche-les-Bains - Inden et Loèche-les-Bains - Flaschen - Albinen
- Navette de randonnée Folljeret:** Tous les dimanches, mardis et jeudi de mai à octobre, départ à 9:30 de la gare des autobus de Loèche-les-Bains (Taxi24h)

# Leukerbad Card Plus

To offer you an even wider range of tourist services at lower prices, LLB, Taxi24h (Folljeret hiking shuttle service), Sportarena Leukerbad and Leukerbad's hosts have clubbed together to test out the Leukerbad Card Plus loyalty card for summer 2011.

You will receive your Leukerbad Card Plus from all participating hosts when you check in.

**Show your Leukerbad Card Plus when using LLB or Taxi24h public transport or visiting Sportarena Leukerbad and enjoy the services listed below free of charge!**

- Sportarena:** Crazy golf, badminton, tennis, squash, pool, table tennis, curling (for guests), ice-skating, football, six-a-side football, bouldering, the beach. The indoor cycling area and weight room are only available to athletes as they are not supervised. Equipment hire not included. Not all services are available all year round. We recommend making reservations in advance. Call +41 27 470 10 37.
- FLYER:** Sportarena Leukerbad has ten FLYER e-bikes for you to use. To reserve your e-bike, call +41 27 470 10 37
- LLB:** Free use of the Ringjet Leukerbad local bus service and of the bus routes Leukerbad – Inden and Leukerbad – Flaschen – Albinen
- Folljeret hiking shuttle service:** From May to October on Sundays, Tuesdays and Thursdays at 9:30 a.m. from Leukerbad bus station (Taxi24h)

# Leukerbad Card Plus

Per potervi offrire anche in futuro una selezione sempre più ampia di infrastrutture turistiche a prezzi convenienti, l'impresa di trasporti pubblici LLB, Taxi24h (shuttle escursionistico Folljeret), il Centro sportivo di Leukerbad e gli albergatori hanno deciso di costituire a titolo di test, per l'estate 2011, l'associazione Leukerbad Card Plus.

Alla registrazione presso ogni albergatore che aderisce alla Leukerbad Card Plus riceverete la Leukerbad Card Plus.

**Mostrando la Leukerbad Card Plus presso LLB, Taxi24h (autobus escursionistico Folljeret) o al Centro sportivo di Leukerbad, si usufruirà gratuitamente delle prestazioni di seguito indicate.**

- Sportarena:** minigolf, badminton, tennis, squash, biliardo, ping pong, curling, pattinaggio su ghiaccio, calcio, calcio al coperto, boulder, impianto beach. Spinning e locale con attrezzi sportivi sono destinati solo agli sportivi, in quanto non controllati. È escluso il materiale a noleggio.
- FLYER:** 10 biciclette elettriche FLYER sono disponibili nel Centro sportivo Leukerbad.
- LLB:** Utilizzo gratuito dell'autobus locale Ringjet Leukerbad / utilizzo gratuito delle linee di autobus Leukerbad – Inden e Leukerbad – Flaschen – Albinen
- Shuttle escursionistico Folljeret:** da maggio ad ottobre sempre di domenica, martedì e giovedì alle ore 09:30 dalla stazione degli autobus di Leukerbad (Taxi24h)



Sportarena Leukerbad



FLYER



LLB

